

فیلمنامه	سرگذشت آدل ه.	
۱	سعید عقیقی	فرانسوا تروفو



سرشناسه: تروفو، فرانسوا، ۱۹۳۲-۱۹۸۴م.

Truffaut, Francois

عنوان و نام پدیدآور: سرگذشت آدل. ه. / نویسنده فرانسوا تروفو؛ مترجم سعید عقیقی.

مشخصات نشر: تهران: شهید ثالث، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۱۳۱ ص.؛ ۵/۲۱۰۵/۱۴ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۱۰۵-۱-۶

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: [the complete script of the film], ۱۹۷۶, The story of Adele H., ۱۹۷۶, Grove Press, New York

موضوع: هوگو، آدل، ۱۸۳۰-۱۹۱۵م. - نمایشنامه

موضوع: Drama - Hugo, Adele, ۱۸۳۰-۱۹۱۵

شناسه افزوده: عقیقی، سعید، ۱۳۴۹، مترجم

رده‌بندی کنگره: PN۱۹۹۷

رده بندی دیویی: ۷۹۱/۴۳۷

شماره کتابشناسی ملی: ۸۶۷۳۶۷

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیا

سرگذشت آدل. ه.

نویسنده: فرانسوا تروفو

مترجم: سعید عقیقی

ناشر: شهید ثالث

صفحه‌آرایی و طراحی جلد: استودیو.آ

چاپ اول | ۱۴۰۰ تهران | رقعی | ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۵۵۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۱۰۵-۱-۶

نشانی تهران، خیابان استاد نجات‌اللهی، بالاتر از طالقانی، صارمی شرقی پلاک ۳۸

Shahidsalebooks.com

کدپستی ۱۵۹۸۹۳۵۶۱۴

تلفن ۰۲۱۸۸۹۱۰۹۹۵

همه‌ی حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

به جای پیش‌گفتار چاپ تازه

باید برایت کاری می‌کردم آدل؛ باید برایت کاری می‌کردم.

بیست سالم نشده بود که دیدمت. تصویرت بر پرده‌ی بزرگ به اندازه شُکوه عشقت زیبا بود. پیش‌تر، در نوجوانی، دیدن روایتِ عاشقانه‌ی دیتی (ناتالی ووم) در **شکوه علفزار الیاکازان**، تجربه‌ای شگفت‌انگیز از عشق در جانم جاری کرده و خطی روی روانم انداخته بود، و حالا تو از فرانسه به هالیفاکس آمده بودی تا حماسه رمانتیکِ عشقی یک سویه را جاودان کنی. تو در نبرد برای اثباتِ خودت بودی؛ اثبات این که نام کوچکت بر نام خانوادگی‌ات برتری دارد، و هر چه در این مسیر دست و پا می‌زدی بیش‌تر غرق می‌شدی.

داستانِ تو، داستانِ تنهایی رمانتیکِ فرد برای رهایی از خویشتن است، و چون به حقیقت از خویشتن جدا نمی‌توان شد، سوگنامه برانزده چنین سرگذشتی ست؛ حتی اگر چون تو بیش از تمامی افراد خانواده‌اش زنده بماند، و خاطرات‌اش را با حروفی بنویسد که فقط برای خودش معنا داشته باشد. من این دو حرف نوشتم چنان که غیر ندانست...

باید از فرانسوا تروفو ممنون باشیم که تو را به یاد فیلم‌دوستانِ دنیا آورد و در خاطرشان نگه داشت؛ و گرنه که می‌فهمید تو به چه عهدی وفا کرده‌ای؟ مولفه‌هایی مثل فردگرایی، عشق و انزوا، نامه‌نگاری و کوشش برای کسب هویت، سبب می‌شود تروفو را شایسته‌ترین فیلم‌ساز برای ثبت تصاویر سرگذشت تو بدانیم. سرگذشت آدل.